





First Evidence of Trade in Galilean Salted Fish on the Carmel Coast in the Early Islamic Period

SIERRA HARDING¹ , OMRI LERNAU² , WIM WOUTERS³, NIMROD MAROM⁴ 
AND DEBORAH CVIKEL¹ 

¹Leon Recanati Institute for Maritime Studies, University of Haifa, Israel

²Zinman Institute of Archaeology, University of Haifa, Israel

³Royal Belgian Institute of Natural Sciences, Brussels, Belgium

⁴Laboratory of Archaeozoology, University of Haifa, Israel

The production and maritime trade of salted-fish products are well documented in the western Mediterranean during the Classical and Roman periods. Ichthyological remains found within amphorae in shipwrecks and other archaeological contexts provide evidence for long-distance exchange based on the biogeographical distributions of fish species. The Ma'agan Mikhael B shipwreck (mid-seventh to mid-eighth century AD) found on the Carmel coast of Israel held three Late Roman amphorae which contained the remains of small fish. The identified species suggest a previously unknown fish-salting operation at the Sea of Galilee during the early Islamic period. The evidence also points to a distribution or trade centre for salted fish at Caesarea-Maritima after the transition to Islamic rule in the eastern Mediterranean. The results of this study demonstrate the value of archaeozoological methods applied to maritime archaeological contexts, attesting to production and trade activities that left few traces in the archaeological record of antiquity.

Keywords: Ma'agan Mikhael B, shipwreck, southern Levant, *allec*, *garum*, *salsamenta*

INTRODUCTION

The preservation of fish by salting or fermenting to protect the animal protein against degradation was well known in antiquity in the Mediterranean region (Curtis, 1991; Grainger, 2013, 2018, 2021; Marzano, 2013; Trentacoste et al., 2018; Weingarten, 2018). It probably originated in the Black Sea and eastern Mediterranean. Production can be attributed to the ancient Greeks, according to texts from the third and second centuries BC (Grainger, 2013: 15). The technique

was possibly disseminated around the Mediterranean basin by the Phoenicians (Curtis, 1991: 46, 113–16). The economic value of this practice in the Roman Empire cannot be overstated, as attested by the large-scale industrial fish-salting installations (*cetaria*, i.e. fish processing sites with industrial structures including complexes of vats) on the western Mediterranean and Atlantic coastlines of Iberia, North and North-western Africa, and the archaeological evidence for maritime shipments of salted-fish cargoes (Curtis, 1991: 50–57, 149–52; Grainger,

2013: 16, 18, table 2). Salted-fish processing in antiquity required three ingredients: an abundant supply of fish, salt, and freshwater (Curtis 1991: 50–57, 149–52). Smaller-scale salting operations may be less visible to archaeologists because fermentation vessels of variable size leave a far lighter footprint in the archaeological record than industrial *cetaria* (Curtis, 1991: 11–13, 123).

This Roman staple was also consumed in the Levant. Evidence for the import of exotic fish sauce from Iberia was found at first-century BC Masada, a fortress in the Judean desert near the Dead Sea (Cotton et al., 1996). A salted-fish ‘kiosk’ was identified at Caesarea-Maritima in a context dating to the first century AD, which was interpreted as a small-scale food service for circus patrons (Lernau, 2015). A few centuries later at Caesarea, fish remains stored within pottery vessels and most likely to have been salted were discovered in a late Byzantine (seventh century AD) warehouse, thought to be intended for local consumption or export (Fradkin & Lernau, 2008). These examples indicate that the salting of fish was indeed practised in the southern Levant in antiquity, but evidence for large-scale salting operations akin to the western Mediterranean *cetaria* is thus far missing from the Levantine coastline (Galili & Sharvit, 1988; Lernau, 2015).

Shipwreck sites in the Mediterranean Sea (Parker, 1992; Grainger, 2013) provide another source of archaeological evidence for the trade and consumption of salted fish in antiquity. Among them, the Ma’agan Mikhael B shipwreck, found on the Mediterranean Carmel coast of modern Israel (Figure 1), is a merchantman dated to the early Islamic period (seventh–eighth century AD) (Cohen & Cvikel, 2019). The ship was transporting a large cargo of amphorae which contained a variety of foodstuffs (Figure 2) (Creisher et al., 2019: 114). The amphorae primarily

comprised Late Roman 5 (LR5) variants; three groups of LR5 amphorae were identified onboard the Ma’agan Mikhael B (Creisher et al., 2019: 110, following Dixneuf’s typology). Three vessels belonging to Group 1 were found in the bow and contained the skeletal remains of small fish (amphorae MMB 3159.1–3, MMB 3199, and MMB 3319).

The LR5 amphorae of Group 1 had small oval bodies (0.35 m maximum height) with a dark reddish-brown colour (Creisher et al., 2019: 110, fig. 2:4). Petrographic analysis indicated an Egyptian origin. This variant of the LR5 is known to have been produced in the Nile region from the mid-seventh to the early ninth century AD, with distribution centres both there and along the Levantine coast (Creisher et al., 2019: 110, with references). The Group 1 LR5 amphorae from the Ma’agan Mikhael B were lined with a resinous coating and had one small hole with a mean diameter of 3.5 mm drilled into the shoulder area. The holes are thought to have been made deliberately to allow air to flow during fermentation, while being too small to allow spillage. The resinous inner coating suggests an intended liquid content (Creisher et al., 2019), such as wine or liquid *garum*, a sauce made from fermented fish. These features suggest that the fermentation of fish sauce may have been possible while in transit (Grainger, 2013: 24).

This article focuses on the identification and interpretation of the fish remains recovered from LR5 amphorae aboard the Ma’agan Mikhael B, as part of an ongoing study of this shipwreck. Our results shed light on the possibility of a so far unidentified small-scale fish processing industry near the Sea of Galilee during the early Islamic period; they also attest to the regional trade and consumption of this preserved protein source. In addition, this study comments on a possible port-of-call along the ship’s sailing route and considers whether these

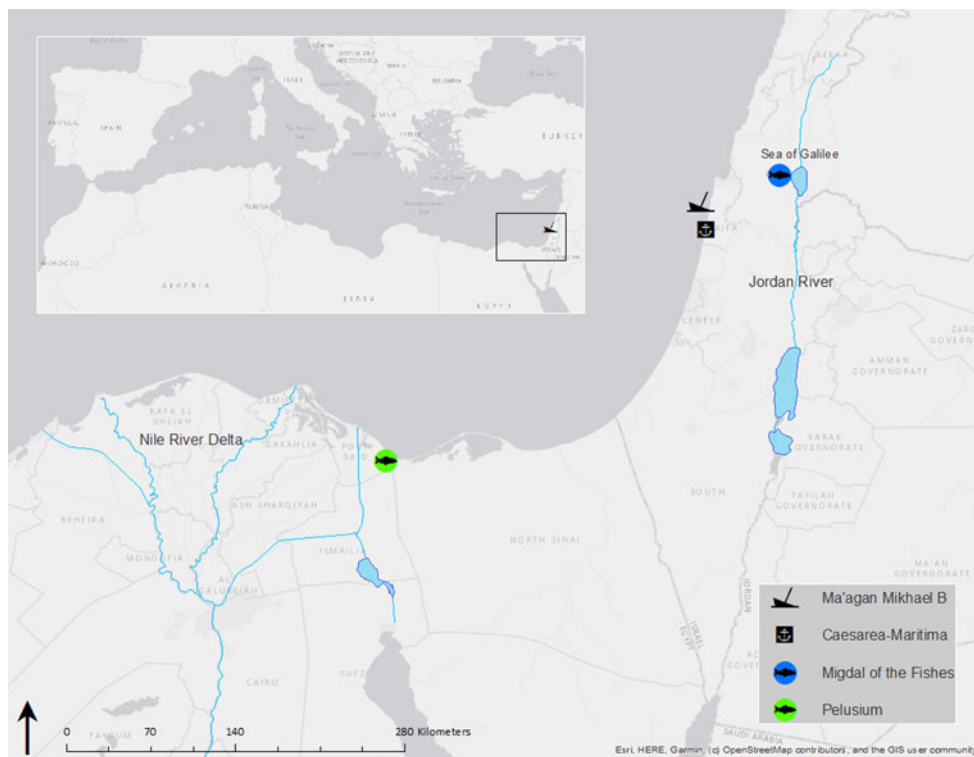


Figure 1. Location of the Ma'agan Mikhael B shipwreck and other sites referred to in the text. The Jordan Valley and Nile rivers are shown in relation to the distribution of identified fish species. The fish symbols for Migdal and Pelusium indicate their status as proposed production centres.

salted-fish products were a tradeable commodity or part of the sailors' rations.

METHODS

The LR5 amphorae containing fish bones onboard the Ma'agan Mikhael B shipwreck were found where the galley is thought to have been located (Figure 3). The amphorae were broken *in situ* and, thanks to the thick layer (c. 1.5 m) of sand deposited over the shipwreck over time, their contents remained in place until they were excavated. The vessels and their contents were collected during excavation and placed in separate plastic bags with seawater until they reached the Yaacov Yak Kahanov Laboratory for Ancient Ship

Research at the University of Haifa. The sherds from two amphorae (MMB 3199 and MMB 3159.1–3) were removed, and the ichthyological remains from each vessel were separately placed in a 1 mm mesh sieve to be rinsed gently with fresh water. After having been air-dried at ambient temperature on paper towels, the total quantity of fish bones from each amphora was weighed (MMB 3199: 22.9 g; MMB 3159.1–3: 66.9 g) and placed in sealed, labelled containers. The third amphora (MMB 3319) contained a concretion at the base of the vessel, which consisted of a mixture of marine sediment and organic remains. The contents of this concretion were separated by wet-sieving. After drying, the organic remains were inspected under a magnifying glass. This



Figure 2. *The Ma'agan Mikhael B shipwreck was heavily laden with a cargo of amphorae carrying a variety of foodstuffs. The image shows a selection of amphorae and other vessels before excavation. Photograph by permission A. Yurman.*

yielded a very small quantity of fish bones and scales, as well as unidentified botanical and entomological remains. The ichthyological specimens were separated and placed in a sealed plastic bag. Samples taken from each amphora were then taken to Jerusalem where the first analysis took place (MMB 3199 sample: 11.2 g [35 per cent of the total]; MMB 3159.1–3 sample: 23.6 g [49 per cent of the total]; MMB 3319 [100 per cent of the total]).

Taxonomic identification was conducted using the reference collection of O. Lerna, and some additional identifications were checked against the collection of the Royal Belgian Institute of Natural Sciences in Brussels. Size estimations were made by direct comparison with specimens of known length from these reference collections. Given the very high density of

skeletal elements in the samples from MMB 3199 and MMB 3159.1–3, a subsample of 3 g from each of these amphorae's samples was searched for species-indicative elements. This resulted in the number of identified specimens (NISP). The minimum number of individuals (MNI) for each taxon was counted within each 3 g subsample and then extrapolated to estimate the MNI for the whole content of each amphora. Since it was very small, the entire sample from MMB 3319 was examined. MNI was only determined to the family level for all samples. A Leica™ S9i binocular microscope combined with LasEZ (Leica Application Suite, version 3.40) image capturing software was used to photograph the fish bones and scales from the amphorae.

RESULTS

Unless specific sources are indicated, the information about the distribution and ecology of fish species was taken from FishBase (Froese & Pauly, 2021). The contents of amphorae MMB 3199 and 3159.1–3 will be treated as one assemblage (Assemblage A) because their species compositions were very similar. The remains from amphora MMB 3319 were different and are discussed separately (Assemblage B).

The fish taxa identified within Assemblage A belonged to five families: cichlids (Cichlidae), cyprinids (Cyprinidae), mullets (Mugilidae), groupers (Serranidae), and jacks (Carangidae). The number of identified skeletal elements per fish family are presented in Table 1, and NISP and MNI per amphora are listed in Table 2. Based on the estimated MNI, cichlids are the most abundant family represented in Assemblage A, accounting for 71.8 per cent of the content of MMB 3199 and 53.5 per cent of the content of MMB 3159.1–3. The second most abundant

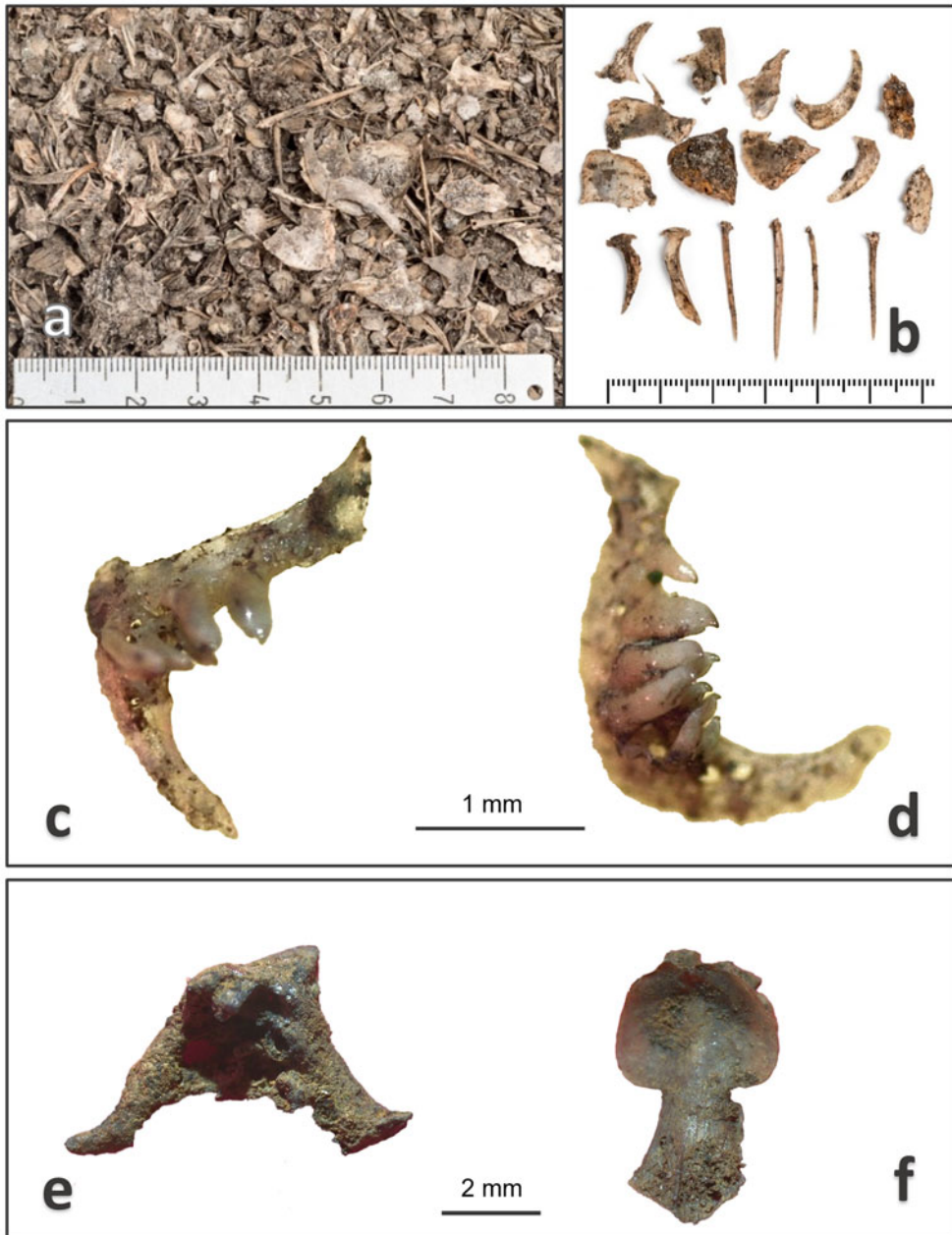


Figure 4. a) Assemblage A comprised thousands of tiny ichthyological remains, 1–3 mm in size. The samples were examined under a microscope to locate identifiable skeletal elements; b) recorded skeletal elements included cranial and post-cranial bones, fin spines, and scales, suggesting that whole, small fish were deposited in the amphorae; c) view of a Jordan himri (*Carasobarbus canis*) infrapharyngeal plate from Assemblage A; d) a Jordan himri infrapharyngeal specimen from Assemblage A with the dentition in greater detail; e) pharyngeal plate from *Labeo* sp. in Assemblage B; f) lamina of a basioccipital bone from *Labeo* sp. in Assemblage B. Photographs a and b by permission of A. Efremov; photographs c–f by permission of O. Lernau.

Table 1. Diagnostic skeletal elements in Assemblage A attributed to identified taxonomic families.

Skeletal element	Cichlidae	Mugilidae	Cyprinidae	Serranidae	Carangidae
Basioccipital	4	3			
Vomer	5	1			
Nasal bone		6			
Otolith		4			
1st vertebra	7	2			
2d vertebra		1			
3d vertebra	3				
Abdominal vertebra	35	18			
Caudal vertebra	17	20		2	3
Dorsal spine	20				
Pectoral spine	7	5			
Caudal spine		2			
Pterygiophore	2				
Premaxilla	37	5			
Maxilla	50	4			
Dentary	74	6			
Articular	33	8			
Pharyngeal	20		29		
Opercular	21	14	1		
Pre-opercular	19	4			
Sub-opercular	21	11			
Post-temporal	15	5			
Quadrate	11		1		
Hyomandibular	36	6			
Cleithrum	26	11			
Basipterygium	6	6			
Urohyal	6		1		
Hyoid	2				
Interhaemal	1				

infrapharyngeal specimens to the Jordan himri (Figure 4c & d). The other three cyprinid bones in Assemblage A (quadrate, opercular, and urohyal) also strongly resembled this species, which seems to indicate that all the cyprinid bones in Assemblage A belong to the Jordan himri. Although FishBase reports that the Jordan himri inhabits the southern Levant's inland freshwater systems, as well as coastal rivers draining directly into the

Mediterranean, we suggest that the latter claim is dubious, given the few unsubstantiated observations noted (Krupp & Schneider, 1989: 360; Borkenhagen & Krupp, 2013: 11–13). Neither Goren (1974) nor Goren & Ortal (1999) report the Jordan himri in the coastal rivers of Israel. Unlike some other local cyprinid species, it has not been observed in marine waters in the Levant. There is, however, abundant evidence for the Jordan himri in

Table 2. NISP and MNI of the identified skeletal elements attributed to taxonomic family per 3 g sample. The figures were extrapolated by the total dry weight of fish bones per amphora to obtain the estimated NISP and MNI in Assemblage A and the compositional proportions per family within each vessel.

Amphora no.	Total weight fish bones (g)	Identification	NISP in 3 g	MNI in 3 g	Estimated NISP	Estimated MNI	Proportional MNI %
3199	22.9	Cichlid	321	8	2450	61	71.8
		Cyprinid	10	1	76	8	9.4
		Mullet	41	2	313	16	18.8
		Subtotal	372	11	2839	85	100.0
3159.1–3	66.9	Cichlid	157	8	3501	178	53.5
		Cyprinid	22	1	491	22	6.6
		Mullet	101	4	2252	89	26.7
		Jack	3	1	67	22	6.6
		Grouper	2	1	45	22	6.6
		Subtotal	285	15	6356	333	100.0
		Total	657	26	9195	418	

Table 3. Habitat of the taxonomic families identified in Assemblage A.

Habitat	Family	Genus	Species	*Distribution range
Freshwater	Cichlidae	<i>Oreochromis</i>	<i>cf. aureus</i>	Jordan Valley and coastal river systems, Israel; freshwater systems, Egypt and Africa
		<i>Sarotherodon</i>	<i>galilaeus</i>	Jordan Valley and coastal river systems, Israel; freshwater systems, Egypt and Africa
		<i>Coptodon</i>	<i>zillii</i>	Jordan Valley and coastal river systems, Israel; freshwater systems, Egypt and Africa
Freshwater	Cyprinidae	<i>Carasobarbus</i>	<i>canis</i>	Sea of Galilee and Jordan River systems, Israel
Marine	Mugilidae	–	–	–
Marine	Carangidae	–	–	–
Marine	Serranidae	–	–	–

*Biogeographical distribution ranges are provided for the specimens identified to species.

the Jordan River system, including spawning grounds and fisheries in the Sea of Galilee (Goren, 1974: 91; Krupp & Schneider, 1989: 360–63; Goren & Ortal, 1999: 3; Borkenhagen & Krupp, 2013: 11–13; Freyhof, 2014).

Mullets, jacks, and groupers are marine fishes. Mullets are commonly found in shallow, coastal, eastern Mediterranean waters, including brackish lagoons and estuaries (Goren & Ortal, 1999: 3; Kaschner et al., 2019). Mullets are natural

inhabitants of the coastlines of Israel and Egypt (Golani, 1996: 40). The Carangid family includes jacks, scads, and the commercially important jack mackerel (*Trachurus* spp.). These are pelagic, migratory, schooling fish whose habitat includes the eastern Mediterranean (Golani, 1996: 38–39; Kaschner et al., 2019). Several species of groupers are found in rocky reef habitats along the coasts, lagoons, and estuaries of the southern Levant (Heemstra & Randall, 1993; Golani,

Table 4. Estimated average body size (SL) and minimum–maximum size ranges for Assemblage A based on individual skeletal elements identified.

	Estimated average standard length (SL) (mm)	Estimated SL range (mm)
Cichlidae	60	21–151
Cyprinidae	114	91–136
Mugilidae	95	22–152

1996: 37–38; Kaschner et al., 2019). Species identifications for the mullets, jacks, and groupers were not attempted due to non-diagnostic skeletal elements.

The average body size and minimum to maximum size ranges of the cichlids, cyprinids, and mullets within the two vessels MMB 3199 and MMB 3159.1–3 were estimated (Table 4). All fishes were below the 160 mm standard length (SL: greatest length from the tip of the snout to the posterior end of the last vertebra, excluding the caudal fin). Due to preservation issues, precise size estimations were not possible for the groupers and jacks, but they were on par with the size of the other fish. The skeletal elements found in Assemblage A included scales, cranial/facial and post-cranial bones, indicating that these small fishes were complete and not descaled prior to deposition in the amphorae.

Among the few fish remains in Assemblage B, four pharyngeal bones were identified as belonging to the cyprinid genus *Labeo* sp. (NISP=4, MNI=2) (Figure 4e & f). Based on the size of the pharyngeals, these fishes have an estimated SL of 150–180 mm. The genus *Labeo* is not known to inhabit the inland river systems of the southern Levant. Four species are known from the Nile River and other freshwater systems in Egypt and north-eastern Africa. Sandon (1950) mentions the African carp (*L. coubie*), Nile carp (*L. niloticus*), *Labeo forskalii*, and the Assuan labeo (*Labeo horie*). There were no

other identifiable fish remains in Assemblage B.

For both Assemblages A and B, the majority of fish species identified originate in freshwater habitats, which excludes the possibility of an accidental accumulation of fish bones in the marine environment. It appears that the amphorae of Assemblage A held a preserved fish product consisting of both freshwater and marine taxa which retained many bones, while the content of the Assemblage B amphora is more obscure. A possibility is that it held a liquid which dissipated after the wrecking event. The few entomological and botanical remains present in the Assemblage B concretion are currently under study and their identification may shed light on the issue.

DISCUSSION

Historical context

Fish salting and fish fermentation are two distinct processes (Grainger, 2013: 15; Marzano, 2013: 90). *Salsamenta* is the Latin word used by the Romans to designate any meat, but particularly fish, preserved by salting (Curtis, 1991: 6). This process involves packing layers of chopped animal flesh alternating with layers of salt within jars (Curtis, 1991: 10). Here, we use the term *salsamenta* to refer to salted fish. Fermented fish products, such as *garum*, *liquamen*, and *muria*, were produced by the fermentation of salted fish packed in water-tight vessels like *dolia* (Curtis, 1991: 12–14; Van Neer et al., 2004: 102; Grainger, 2013: 15–16; Marzano, 2013: 92). All parts of the fish were used to make fermented fish sauces, including viscera. These sauces were often seasoned with herbs and spices, and the containers were placed in a sunny location to ferment for nearly a month. This

produced a liquid fish sauce which varied by recipe. *Allec* was a residue fish paste which retained the bones after the liquid *garum* had been strained off (Grainger, 2013: 15–16; Marzano, 2013: 91–92). In Roman contexts, *salsamenta* and *allec* are the most archaeologically recognizable because of the remains of fish bones left behind, while *garum*, *liquamen*, and *muria*, being mainly liquid, generally do not survive in the archaeological record (Curtis, 1991: 14; Cotton et al., 1996: 231). Nevertheless, liquid fish sauces can sometimes be indicated by certain types of commonly used storage amphorae, or by inscriptions (*tituli picti*) describing their contents, as was the case of the *garum* jar found in Herodian Masada (Cotton et al., 1996: 226).

Fermented fish products were usually stored in ceramic amphorae for later use or distribution (Curtis, 1991: 10, 123–24; Grainger, 2013: 16). In antique Levantine contexts, ichthyological remains found in such containers have usually been interpreted as *allec* (Cotton et al., 1996: 230–31; Van Neer & Depraetere, 2005: 159; Fradkin & Lernau, 2008: 192; Barkai et al., 2013: 195, 198). Fish remains with known biogeographical ranges outside the context in which they were found can suggest provenance, and therefore long-distance trade (Van Neer et al., 2004: 102).

The preservation of fish by drying, smoking, salting (read *salsamenta*), and fermenting or pickling also has a long tradition in Egypt, dating back to at least the Middle Kingdom (second millennium BC) (Curtis, 1991: 131–40; Van Neer et al., 2004: 102, 108, table 1; Van Neer & Depraetere, 2005: 159). In the literature, the term ‘pickled’ is used to describe Egyptian fermented fish, although the fish became pickled by fermentation as opposed to adding an acidic liquid like vinegar (Curtis, 1991: 17). Here, we use

the terms pickled and fermented interchangeably. Cyprinid bones found in jars in a Napatan residential building at the urban centre of ancient Kerma along the Sudanese Nile (700–500 BC) were interpreted to have been salted fish (Van Neer & Depraetere, 2005: 159 with references). Pickled Nilotic fish remains were found at Mons Claudianus, a second century AD quarry site in the East Desert of Egypt (Van Neer & Depraetere, 2005: 159 with references). Salted Nilotic freshwater fish remains were identified at a Coptic Byzantine site at Shanhûr on the east bank of the Nile in upper Egypt north of Luxor (Van Neer & Depraetere, 2005: 159–68). Textual evidence derived from *ostraca* reports that freshwater fish from the Nile was pickled and consumed by the Coptic monastic community at Bawit during the early Islamic period (Van Neer & Depraetere, 2005: 168, with references). This tradition is still alive today in preparations such as the pickled *faseekh*, which is consumed during the spring festival of Sham an-Naseem (Van Neer & Depraetere, 2006: 168–69).

Preserved fish was also exported from Egypt to neighbouring Palestine during the Hellenistic, Roman, and Byzantine periods, both by land and by sea (Sperber, 1976: 119–23; Van Neer et al., 2004: 128–30, table 3). A third-century BC papyrus records that two camel loads of salted fish were delivered overland from Pelusium (الفرما) on the Mediterranean coast of Sinai to Gaza (Weingarten, 2018: 238, with references). The Babylonian Talmud discusses *garum*-type products that were imported to Caesarea from Pelusium in the third century AD (Babylonian Talmud Avodah Zarah 39a; Sperber, 1976: 122; Weingarten, 2018: 238). Archaeological evidence for the distribution of Egyptian fish into historical Palestine indicates that this trade seems to have continued into the Islamic and later

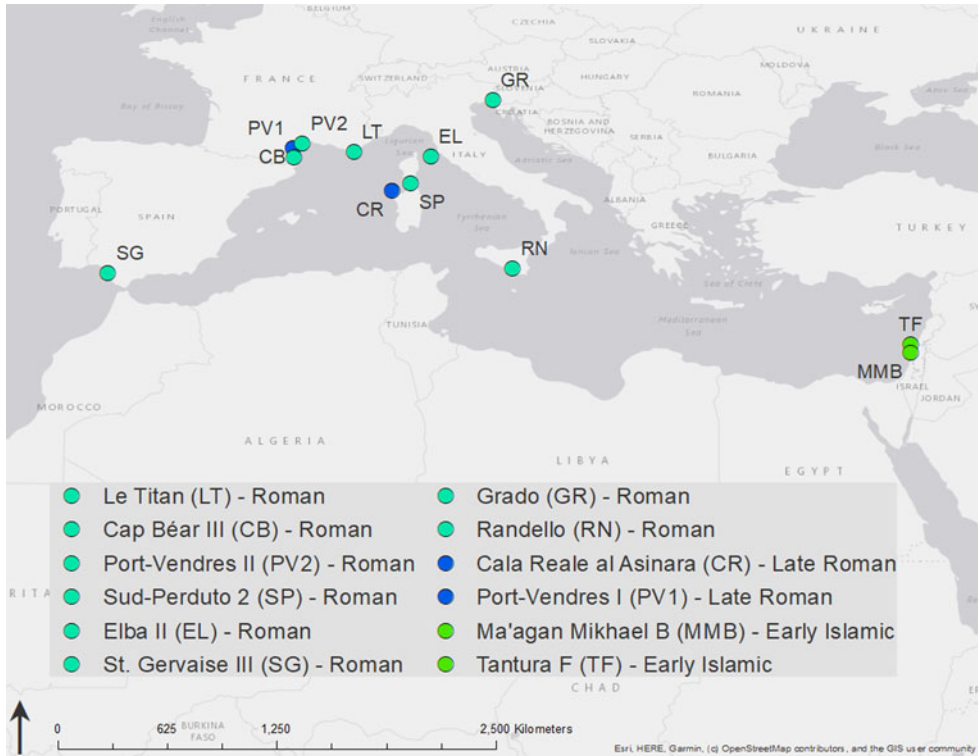


Figure 5. Locations of twelve premodern Mediterranean shipwrecks with amphorae containing fishbones. Dating: turquoise: Roman Empire (first century BC–fourth century AD); blue: Late Roman (fourth–fifth century AD); green: early Islamic period (seventh–ninth century AD).

periods, though the record shows that this was mainly in the form of dried Nilotic perch (*Lates niloticus*) (Van Neer et al., 2004: table 3).

Amphorae containing fish bones, interpreted as the remains of *salsamenta* or *allic* (Parker, 1992; Barkai et al., 2013; Grainger, 2013), are recorded from twelve premodern (i.e. before 1500 AD) shipwrecks in the Mediterranean Sea (Figure 5; details in Table 5). Ten of these are situated on the Mediterranean coast of Europe, and have been dated between the Imperial and Late Roman periods (first century BC–fifth century AD).

The amphorae from the western Mediterranean shipwrecks mainly contained European pilchard sardines (*Sardina pilchardus*) or mackerel (*Scomber*

spp. and *Trachurus* spp.). One ship's cargo (Port-Vendres I) also included some garfish (*Belone belone*) along with the sardines. These fishes are all pelagic, schooling, marine genera native to the Mediterranean (Whitehead, 1984). The presence of amphorae containing such fish on Roman-era shipwrecks has been interpreted as evidence of trade in salted-fish products (Curtis, 1991: 6, 12–14; Van Neer et al., 2004: 102; Grainger, 2013: 15–16; Marzano, 2013: 92). The typology of the amphorae containing ichthyological remains has often linked regions famous for *cetaria* (Iberia, northern, and north-western Africa) with nodes of commerce in the larger Imperial Roman maritime trade network (Colls et al., 1977: 42; Curtis, 1991: 149–52; Parker, 1992: 97,

Table 5. Summary of premodern Mediterranean shipwrecks with published identification of fish remains within amphorae.

Shipwreck	Date	Era	Location	NISP	Taxa	References
Le Titan	First century BC	Roman	Hyères, France	*	<i>Scombridae</i> sp., unidentified shellfish	Parker, 1992, with references
Cap Béar III	First century BC	Roman	Port-Vendres, France	*	<i>Scomber colias</i>	Colls, 1986; Parker, 1992; Desse-Berset & Desse, 2000
Port-Vendres II	First century BC	Roman	Port-Vendres, France	*	<i>S. colias</i>	Colls et al., 1977; Parker, 1992; Desse-Berset & Desse, 2000
Sud-Perduto 2	First century AD	Roman	Corsica, France	*	<i>S. colias</i>	Desse-Berset, 1993; Parker, 1992; Desse-Berset & Desse, 2000
Elba II	First century AD	Roman	Isola d'Elba, Italy	*	<i>S. colias</i>	Delussu & Wilkens, 2000
St. Gervais III	Second century AD	Roman	Guadalquivir, Spain	*	<i>Trachurus</i> sp.	Parker, 1992; Desse-Berset & Desse, 2000
Grado	Second century AD	Roman	Grado-Pineta, Italy	*	<i>Sardina pilchardus</i>	Auriemma, 2000; Delussu & Wilkens, 2000
Randello	Fourth century AD	Roman	Randello, Sicily	3000	<i>S. pilchardus</i> , <i>Scomber scombrus</i>	Wheeler & Locker, 1985
Cala Reale al Asinara	Fourth–fifth century AD	Late Roman	Sardegna, Italy	*	<i>S. pilchardus</i>	Delussu & Wilkens, 2000
Port-Vendres I	Fifth century AD	Late Roman	L'Anse Gerbal, France	*	<i>S. pilchardus</i> , <i>B. belone</i>	Parker, 1992, with references; Association pour les Recherches Sous Marines en Roussillon, 2020
Tantura F	Seventh–eighth century AD	Early Islamic	Dor/Tantura Lagoon, Israel	3251	Cichlidae	Barkai et al., 2013; Barkai & Kahanov, 2016
Ma'agan Mikhael B	Mid-seventh–mid-eighth century AD	Early Islamic	Ma'agan Mikhael, Israel	9195	<i>O. cf. aureus</i> , <i>S. galileus</i> , <i>C. zillii</i> , <i>C. canis</i> , <i>Labeo</i> sp., Mugilidae, Serranidae, Carangidae	This article

* Denotes the absence of an exact NISP; estimated NISP from the original publication is included when available.

330, 331; Desse-Berset & Desse, 2000: 81; Grainger, 2013: 16–18).

In the eastern Mediterranean, the shipwreck evidence for maritime trade in preserved fish is much slighter. Until the underwater excavations of the Ma'agan Mikhael B, the Tantura F shipwreck, found some thirty kilometres south of Haifa and dated to the seventh–eighth century AD in the early Islamic period, provided the sole direct evidence of preserved fish being transported by ship on the southern Levantine coastline (Barkai & Kahanov, 2016: 196). The fish found within eight ovoid LR5 amphorae onboard were identified as cichlids and their skeletal elements indicated the use of whole fish (Barkai et al., 2013: 195), i.e. small fish ranging between 17 and 40 mm in total length. The amphorae contents were thus interpreted as the remains of *alleg.*

The Sea of Galilee is famous for its fisheries—both biblically and historically—and a fish processing industry is known to have existed at 'Migdal of the Fishes' (or Migdal Taricheae/Nunayya), just north of Tiberias (Tabariyya), from the Hellenistic to the Roman periods (Pines et al., 2020: 1, with references). The scale of this industry is believed to have been large, because the nomenclature of the city refers to fish (*taricheae* [Greek] or *nunayya* [Aramaic]). Historical support is found in a few references to a fish-salting industry there given by Strabo (*Geography*, 16.2.45) and Flavius Josephus (*The Jewish War*, 3.445–466). Excavations at Migdal revealed an industrial complex with many vats where fish salting on a large scale could have taken place. Microfaunal remains were, however, not specifically screened and hence archaeozoological evidence for a *cetaria*-like operation has yet to be identified (see discussion in Pines et al., 2020). Salt could have been procured from *salinae*, i.e. salt works usually

constructed in coastal lagoon areas that made salt from evaporated seawater. Some were complex, with channels and sluice gates, others were shallow rectangular basins cut directly into coastal rock and were often located near fish-salting facilities (Marzano, 2013: 124, 130). Such works existed on the Mediterranean Carmel coast (e.g. the salt pans at the Nahal Me'arot (Caves River) outlet; Galili & Sharvit, 1988). We therefore believe that the three requirements for fish-salting as defined by Curtis (1991)—abundant fish, locally imported salt, and freshwater—were met at the Sea of Galilee in antiquity, as suggested by the historical documentation.

The famous fishing town of Migdal was destroyed by the Romans during the revolt of the Jews against Rome in the 70s AD, and was abandoned by the third century AD (Avshalom-Gorni, 2009: 3), hundreds of years before the sinking of the Ma'agan Mikhael B. Recent surveys and excavations have revealed that the settlement moved slightly to the north of Migdal on the western shoreline of the Sea of Galilee in the Byzantine and early Islamic periods (Avshalom-Gorni, 2009: 3; Dark, 2013: 187, 196). At Kursi Beach on the eastern shoreline, a five-metre diameter stone-built *piscina*, that is, a tank or pool constructed to hold and raise fish known in both marine and freshwater contexts (Marzano, 2013: 211, 226), was identified near the mouth of Nahal Samak (Fish River) (Artzy et al., 2019). This fishpond was dated to the late Byzantine to early Islamic transition period and was associated with a monastery and pilgrims' hostel.

This archaeological evidence suggests a continuation in commercial fishing activity at the Sea of Galilee in late antiquity. Considering that the conditions for fish-salting would still have been met despite the disruptions that the geopolitical

manoeuvres in the region caused, it is conceivable that a fish preservation industry continued into later periods around the lake, albeit with a lighter archaeological footprint.

The Ma'agan Mikhael B fish remains

The Jordan himri remains identified within Assemblage A are prevalent in the inland Jordan river system, including the Sea of Galilee. Given the historical and archaeological evidence for a commercial fishing industry which probably extended into the late Byzantine to early Islamic period at the Sea of Galilee, we suggest that this would have been the most likely location for the catch and processing of the freshwater fishes identified in Assemblage A. The marine fish found within this assemblage could only have been caught in the Mediterranean Sea. Even if netted on the Carmel coast, the saltwater fish could not have been salted together with fish from the Sea of Galilee as the distance of more than fifty kilometres is too great to transport fresh fish in one day (Van Neer et al., 2004: 106). The most parsimonious explanation for the co-occurrence of fresh- and saltwater taxa within the amphorae is that these vessels were reused and contained two distinct salted-fish products—marine fish from the Mediterranean (mullet, grouper, and jack) and freshwater fish (cichlids and cyprinids) from the Sea of Galilee.

How and why these sauces would be combined is ambiguous. One possibility is that the freshwater fish was salted at the Sea of Galilee, transported to a depot or trade centre on the Mediterranean coast in larger vats or amphorae, and then transferred to smaller LR5 amphorae which still contained the remnants of marine fish sauce. After the *garum* had been strained off, the dregs of the sauce may not have

been emptied completely before reuse, or the remnants may have been used intentionally to promote fermentation in transit (Curtis, 1991: 123; Grainger, 2013: 16, 23). This 'second-use' hypothesis could also explain the predominance of freshwater fish within Assemblage A (62.7 per cent combined proportional MNI), and the heterogenous mixture of marine and freshwater taxa. The amphora containing Assemblage B may have also been reused. The very few remains identified make this difficult to establish, but the few fish bones within the concretion suggest that its last content was a liquid fermented fish sauce like *garum* or *liquamen*. If so, then the botanical remains may have come from the seasoning of the recipe (Curtis, 1991: 12). A wheat weevil (*Sitophilus granaries*) was identified in one of the amphorae containing fish bones on the Tantura F shipwreck, indicating that it had previously held grain and hence the amphora was in secondary use (Barkai et al., 2013: 193). The future identification of the insects recorded in the amphora containing Assemblage B may elucidate the use history of this vessel. Since it would be uneconomic to ship empty amphorae, the Egyptian origin of the clay used to make these LR5 vessels also suggests a secondary use. The use of LR5 amphorae as generalized storage vessels filled with various foodstuffs (e.g. olives, fruits, and nuts) onboard the Ma'agan Mikhael B (Cohen & Cvikel, 2019) gives the impression that they were refilled according to cargo storage needs.

The closest archaeological parallels for the preserved fish found on the Ma'agan Mikhael B are the remains of *allec* from the Tantura F shipwreck. The same type of LR5 amphorae containing fish bones was found on both ships (Creisher, pers. comm. 2020). Both were petrographically sourced to the Nile region and interpreted as having been in secondary use (Barkai

et al., 2013: 193; Barkai & Kahanov, 2016: 20). Unlike the Ma'agan Mikhael B amphorae, those from the Tantura F contained only cichlids, interpreted by the authors as a higher-quality sauce meant for trade rather than representing the sailors' rations. The most likely locations for the production or procurement of the Tantura F salted fish were posited to be Caesarea or the Nile region (Barkai et al., 2013: 195; Barkai & Kahanov, 2016: 22). The Caesarea hypothesis suggests that a fish-salting industry not previously identified, archaeologically existed on the southern Levantine coast in the late Byzantine/early Islamic period. Further evidence for this comes from the ichthyological remains found in storage jars in a seventh-century AD Byzantine warehouse at Caesarea, as well as fish bones found in occupation contexts within the city during and after the transition to Islamic rule (Fradkin & Lernau, 2008: 192; Van Neer et al., 2004: 111, table 3). The remains from our Assemblage A seem to bolster this hypothesis. Caesarea remained an active harbour town in the Umayyad and Abbasid periods, and would have been a geographically convenient nexus for the processing, fermentation, and distribution of fish from both coastal marine and inland freshwater sources

As to whether the preserved fish on the Ma'agan Mikhael B was a tradeable commodity or was part of the crew's rations is difficult to establish. The mixture of fish and high bone content within Assemblage A is interpreted as *allec* or *salsamenta*, a preparation generally considered to be of low quality (Lepiksaar, 1986; Desse-Berset & Desse, 2000; Grainger, 2013). There is an assumption that salted-fish products traded over great distances designates them as elite and luxury-grade commodities due to the time and effort taken to transport them (Van Neer & Ervynck, 2002). Grainger (2013), however,

contends that the majority of preserved fish products recovered from amphorae on shipwrecks in the Mediterranean should be identified as *allec*, and thus suggests that sub-elite and low status salted-fish preparations were heavily traded in antiquity. Moreover, she posits that the fish bones found in the Tantura F shipwreck were more likely to have been a common, low-quality *liquamen* (Grainger, 2021). The *allec* from the Ma'agan Mikhael B could therefore have been a traded commodity. On the other hand, salted-fish sauce is known to feature among the rations of Roman soldiers and enslaved people (Cotton et al., 1996: 231, 234–35; Grainger, 2013: 14), so a plebeian-grade *allec* would be a logical and feasible ingredient in a mariner's diet as a source of protein, vitamins, and minerals (Curtis, 1991: 22). This would have been consistent with a sailor's social class and may have been included in rations.

In terms of long-distance exchange, the Ma'agan Mikhael B salted-fish products point to two distinct sources: the southern Levant and the Nile region of Egypt. We suggest that the Jordan himri in Assemblage A was most likely to have been caught and salted at the Sea of Galilee. This implies that a fish preservation industry operated after the destruction of Migdal of the Fishes, and indicates that trade between the Sea of Galilee and the Carmel coast was active in the early Islamic period. The cyprinids (*Labeo* sp.) identified in Assemblage B do not occur in the southern Levant. Geographically, the closest species in this genus are found in the Nile river system (Sandon, 1950). The Assemblage B cyprinids may indicate a late antique fermented fish production centre in the Nile region of Egypt, whose products were imported into the southern Levant in the early Islamic period. Pelusium on the Mediterranean coast of Egypt may have been such a centre, given

the historical evidence for a fish-salting industry there with exports to Palestine in the Roman and later periods (Sperber, 1976: 121–22; Curtis, 1991: 145–46).

CONCLUSIONS

The fish bones identified within the LR5 amphorae on the Ma'agan Mikhael B shipwreck represent the remains of salted-fish products. The five families of fish taxonomically identified within the vessels share habitat ranges in Egypt and the southern Levant, though some amphorae contain genera and species endemic to one or the other. The mullets, groupers, and jacks, which inhabit the Mediterranean coastline of both Egypt and the southern Levant, do not indicate a specific origin for the saltwater fish product. The cichlids in Assemblage A occur in both southern Levantine and Egyptian freshwater systems and also cannot be used to suggest provenance. But the cyprinids identified to genus or species are endemic to discrete freshwater systems: those from Assemblage A come from the southern Levant, and those from Assemblage B from Egypt. Assemblage A consisted of two amphorae that held similar contents, a heterogenous combination of fresh and saltwater fish, while Assemblage B only contained a residue which included a few freshwater fish remains. Assemblage A appears to have consisted of two distinct preserved fish products: salted Galilean freshwater fish and the dregs of a previous marine fish *allec* or *salsamenta*. The composition of Assemblage B is less clear, but it may have derived from a liquid fish sauce that had dissolved after the Ma'agan Mikhael B sank. The provenance of the Assemblage A LR5 amphorae, made of Egyptian clay, and their contents, a mix of marine and freshwater fish, suggest that these vessels were in secondary use.

This study brings to light the probable existence of a fish-salting industry on the shores of the Sea of Galilee in the early Islamic period. The evidence also suggests that another production centre existed contemporaneously in the Nile region. We tentatively posit that this was Pelusium, given the historical and archaeological evidence available. The *allec* from Assemblage A corroborates the hypothesis of a late Byzantine/early Islamic-period salted-fish product distribution or trade centre at Caesarea-Maritima, only 3.2 nautical miles from the Ma'agan Mikhael B shipwreck site. This harbour town continued to operate in the early Islamic period, and fish remains in pottery vessels were recovered from a seventh-century AD warehouse there. Caesarea may have been the Ma'agan Mikhael B's last port-of-call before foundering on the Carmel coast.

Our investigation into the provenance of the fish remains onboard the Ma'agan Mikhael B shipwreck demonstrates the value of applying archaeozoological methods in maritime archaeology and adds to the story of the ill-fated vessel. It also reveals that an ancient Mediterranean and Egyptian culinary tradition—the salting and fermenting of fish—continued well into late antiquity. Though the practice may have lost its commercial importance after the fall of the Roman Empire and its maritime trade networks, the culinary custom persisted in the southern Levant and Egypt, regardless of geopolitical events in the eastern Mediterranean during the transition from Byzantine to Islamic rule in the region.

ACKNOWLEDGMENTS

This work was supported by the Israel Science Foundation (grant no. 1891/16 and grant no. 252/19). The underwater excavations (IAA permits G-41/2016, G-40/2017, G-26/2018, and G-34/2019)

and research of the Ma'agan Mikhael B shipwreck are supported by the Israel Science Foundation (grant no. 1891/16), the Honor Frost Foundation, the Research Authority of the University of Haifa, the Sir Maurice and Lady Irene Hatter Research Grant, Kibbutz Ma'agan Mikhael, and anonymous donors. Analysis of the LR5 amphorae was undertaken by Michelle Creisher from the Department of Maritime Civilizations, University of Haifa. We wish to thank Andrey Shirak from the Institute of Animal Science, Agricultural Research Organization in Rishon LeTsiyon, Israel, for attempting an aDNA analysis of the cyprinid specimens, and Wim Van Neer from the Royal Belgian Institute of Natural Sciences in Brussels for cooperation with his laboratory. We thank the three anonymous reviewers for their advice and directions.

REFERENCES

- Artzy, M., Cohen, H., Meir, E. & Misgav, H. 2019. Kursi Beach Excavations: The Synagogue and the Inscription Discovered Within. *Qadmoniot: A Journal for the Antiquities of Eretz-Israel and Bible Lands*, 157: 51–57 [in Hebrew].
- Association pour les Recherches Sous Marines en Roussillon 2020. Port-Vendres 1 Anse Gerbal [online] [accessed 23 November 2020]. Available at: <<https://www.aresmar.fr/les-chantiers-de-l-aresmar/et-aussi-par-d-autres-en-terre-catalane/port-vendres-1-anse-gerbal/>>
- Auriemma, R. 2000. Le anfore del relitto di Grado e il loro contenuto. *Mélanges de l'Ecole Française de Rome. Antiquité*, 112: 27–51. <https://doi.org/10.3406/mefr.2000.2113>
- Avshalom-Gorni, D. 2009. Migdal: Preliminary Report. *New Archaeology: Excavations and Surveys in Israel*, 121: 1–7 [in Hebrew].
- Balon, E.K. 1974. *Domestication of the Carp Cyprinus carpio L.* Toronto: Royal Ontario Museum, Life Sciences.
- Barkai, O. & Kahanov, Y. 2016. The Tantura F Shipwreck: Hull Remains and Finds: Final Report. *International Journal of Nautical Archaeology*, 45: 6–28. <https://doi.org/10.1111/1095-9270.12149>
- Barkai, O., Lernau, O. & Kahanov, Y. 2013. Analysis of Fish Bones from the Tantura F Shipwreck, Israel. *Archaeofauna*, 22: 189–99.
- Borkenhagen, K. & Krupp, F. 2013. Taxonomic Revision of the Genus *Carasobarbus* Karaman, 1971 (Actinopterygii, Cyprinidae). *ZooKeys*, 339: 1–53. <https://doi.org/10.3897/zookeys.339.4903>
- Cohen, M. & Cvikel, D. 2019. Ma'agan Mikhael B, Israel: A Preliminary Report of a Late Byzantine–Early Islamic Period Shipwreck. *International Journal of Nautical Archaeology*, 48: 189–207. <https://doi.org/10.1111/1095-9270.12331>
- Colls, D. 1986. Les amphores léetaniennes de l'épave Cap Béar III. *Revue des Études Anciennes*, 88: 201–13.
- Colls, D., Étienne, M.R., Lequément, R., Liou, B. & Mayet, F. 1977. L'épave Port-Vendres II et le commerce de la Bétique à l'époque de Claude. *Archaeonautica*, 1: 3–145.
- Cotton, H., Lernau, O. & Goren, Y. 1996. Fish Sauces from Herodian Masada. *Journal of Roman Archaeology*, 9: 223–38.
- Creisher, M., Goren, Y., Artzy, M. & Cvikel, D. 2019. The Amphorae of the Ma'agan Mikhael B Shipwreck: Preliminary Report. *Levant*, 51: 105–20. <https://doi.org/10.1080/00758914.2020.1723355>
- Curtis, R.I. 1991. Garum and Salsamenta: Production and Commerce in Materia Medica. In: J. Scarborough, ed. *Studies in Ancient Medicine, Volume 3*. Leiden: Brill, p. 214.
- Dark, K.R. 2013. Archaeological Evidence for a Previously Unrecognised Roman Town Near the Sea of Galilee. *Palestine Exploration Quarterly*, 145: 185–202. <https://doi.org/10.1179/0031032813Z.00000000057>
- Delussu, F. & Wilkens, B. 2000. Le conserve di pesce. Alcuni dati da contesti italiani. *Mélanges de l'Ecole Française de Rome, Antiquité*, 112: 53–65. <https://doi.org/10.3406/mefr.2000.2114>
- Desse-Berset, N. 1993. Contents d'amphores et surpêche: l'exemple de Sud-Perduto. In: J. Desse & F. Audouin-Rouzeau, eds. *Exploitation des animaux sauvages à travers le temps (XIIIe rencontres internationales d'archéologie et d'histoire d'Antibes / IVe*

- colloque international de l'Homme et l'Animal, Société de recherche interdisciplinaire, Antibes, 15–17 octobre 1992). *Anthropozoologica* HS 1: 341–46.
- Desse-Berset, N. & Desse, J. 2000. Salsamenta, garum et autres préparations de poissons. Ce qu'en disent les os. *Mélanges de l'École Française de Rome, Antiquité*, 112: 73–97.
- Fradkin, A. & Lernau, O. 2008. The Fishing Economy at Caesarea. In: K.G. Holum, J. A. Stabler & E.G. Reinhardt, eds. *Caesarea Reports and Studies: Excavations 1995–2007 within the Old City and the Ancient Harbor*. Oxford: Archaeopress, p. 269.
- Freyhof, J. 2014. *Carasobarbus canis*. The International Union for Conservation of Nature Red List of Threatened Species [online] [accessed 5 October 2021]. Available at: <<https://doi.org/10.2305/IUCN.UK.2014-1.RLTS.T60822A19222683.en>>
- Freyhof, J., Ekmekçi, F.G., Ali, A., Khamees, N.R., Özulu, M. & Hamidan, N. 2014. Freshwater Fishes. In: *The Status and Distribution of Freshwater Biodiversity in the Eastern Mediterranean*, XIV. Cambridge, Malaga & Gland: International Union for Conservation of Nature, pp. 19–42.
- Froese, R. & Pauly, D. eds. 2021. *FishBase*. [online] [accessed 27 September 2021] Available at: <https://fishbase.mhnh.fr/search.php>, version (08/2021).
- Galili, E. & Sharvit, J. 1988. Ancient Coastal Installations and the Tectonic Stability of the Israeli Coast in Historical Times. In: L.S. Stewart & C. Vita-Finzi, eds. *Coastal Tectonics* (Geological Society Special Publications, 146). London: Geological Society, pp. 147–63. <https://doi.org/10.1144/gsl.sp.1999.146.01.08>
- Golani, D. 1996. The Marine Ichthyofauna of the Eastern Levant: History, Inventory, and Characterization. *Israel Journal of Zoology*, 42: 15–55.
- Goren, M. 1974. The Freshwater Fishes of Israel. *Israel Journal of Zoology*, 23: 67–118.
- Goren, M. & Ortal, R. 1999. Biogeography, Diversity and Conservation of the Inland Water Fish Communities in Israel. *Biological Conservation*, 89: 1–9. [https://doi.org/10.1016/S0006-3207\(98\)00127-X](https://doi.org/10.1016/S0006-3207(98)00127-X)
- Grainger, S. 2013. Roman Fish Sauce: Fish Bones Residues and the Practicalities of Supply. *Archaeofauna*, 22: 13–28.
- Grainger, S. 2018. Garum and Liquamen: What's in a Name? *Journal of Maritime Archaeology*, 13: 247–61. <https://doi.org/10.1007/s11457-018-9211-5>
- Grainger, S. 2021. *The Story of Garum: Fermented Fish Sauce and Salted Fish in the Ancient World*. London: Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781315269825>
- Heemstra, P.C. & Randall, J.E. 1993. *FAO Species Catalogue, Volume 16. Groupers of the World (Family Serranidae, Subfamily Epinephelinae). An Annotated and Illustrated Catalogue of the Grouper, Rockcod, Hind, Coral Grouper and Lyretail Species Known to Date* (FAO Fisheries Synopsis, 125). Rome: Food and Agriculture Organization of the United Nations.
- Kaschner, K., Kesner-Reyes, K., Garilao, C., Segschneider, J., Rius-Barile, J., Rees, T., et al. 2019. AquaMaps: Predicted Range Maps for Aquatic Species [online] [accessed 27 September 2021]. Available at: <<https://www.aquamaps.org>>
- Krupp, F. & Schneider, W. 1989. The Fishes of the Jordan River Drainage Basin and Azraq Oasis. *Fauna of Saudi Arabia*, 10: 347–415.
- Lepiksaar, J. 1986. Tierreste in einer römischen Amphore aus Salzburg (Mozartplatz 4). *Bayerische Vorgeschichtsblätter*, 51: 163–85.
- Lepiksaar, J. & Heinrich, D. 1977. *Untersuchungen an Fischresten aus der frühmittelalterlichen Siedlung Haithabu* (Bericht 10). Neumünster: Wachholtz.
- Lernau, O. 2015. Fish Bones from a Cesspit Adjacent to Herod's Circus. In: Y. Porath, ed. *Caesarea Maritima I: Herod's Circus and Related Buildings, Part 2: The Finds* (Israel Antiquities Authority Reports 57). Jerusalem: Israel Antiquities Authority, pp. 203–16.
- Marzano, A. 2013. *Harvesting the Sea: The Exploitation of Marine Resources in the Roman Mediterranean*. Oxford: Oxford University Press.
- Parker, A. 1992. *Ancient Shipwrecks of the Mediterranean and the Roman Provinces* (British Archaeological Reports International Series 580). Oxford: Tempus Reparatum.
- Pines, M., Avshalom-Gorni, D., Shalev, S. & Marom, N. 2020. Migdal of the Dyers: Archaeozoological Evidence for Sail Manufacturing in Early Roman Migdal, Galilee. *Journal of Archaeological Science*:

- Reports*, 33: 102485. <https://doi.org/10.1016/j.jasrep.2020.102485>
- Sandon, H. 1950. *An Illustrated Guide to the Freshwater Fishes of the Sudan*. London: McCorquodale & Co.
- Sperber, D. 1976. Objects of Trade Between Palestine and Egypt in Roman Times. *Journal of the Economic and Social History of the Orient*, 19: 113–47.
- Trentacoste, A., Nicholson, R. & Mylona, D. 2018. The Bountiful Sea: Fish Processing and Consumption in Mediterranean Antiquity. *Journal of Maritime Archaeology*, 13: 207–17. <https://doi.org/10.1007/s11457-018-9215-1>
- Van Neer, W. & Depraetere, D. 2005. Pickled Fish from the Egyptian Nile: Osteological Evidence from a Byzantine (Coptic) Context at Shanhur. *Revue de Paléobiologie*, 25: 159–70.
- Van Neer, W. & Ervynck, A. 2002. Remains of Traded Fish in Archaeological Sites: Indicators of Status, or Bulk Food? In: S.J. O'Day, W. Van Neer & A. Ervynck, eds. *Behaviour Behind Bones: The Zooarchaeology of Ritual, Religion, Status and Identity*. Oxford: Oxbow Books, pp. 203–14.
- Van Neer, W., Lernau, O., Friedman, R., Mumford, G., Poblome, J. & Waelkens, M. 2004. Fish Remains From Archaeological Sites as Indicators of Former Trade Connections in the Eastern Mediterranean. *Paléorient*, 30: 101–47. <https://doi.org/10.3406/paleo.2004.4775>
- Weingarten, S. 2018. Fish and Fish Products in Late Antique Palestine and Babylonia in their Social and Geographical Contexts: Archaeology and the Talmudic Literature. *Journal of Maritime Archaeology*, 13: 235–45. <https://doi.org/10.1007/s11457-018-9210-6>
- Wheeler, A. & Locker, A. 1985. The Estimation of Size in Sardines (*Sardina pilchardus*) from Amphorae in a Wreck at Randello, Sicily. *Journal of Archaeological Science*, 12: 97–100. [https://doi.org/10.1016/0305-4403\(85\)90055-X](https://doi.org/10.1016/0305-4403(85)90055-X)
- Whitehead, P.J.P. ed. 1984. *Fishes of the North-eastern Atlantic and the Mediterranean*. Paris: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

BIOGRAPHICAL NOTES

Sierra Harding is a PhD candidate in maritime zooarchaeology, focusing on the interactions of humans, animals, and the sea in the past. Her doctoral dissertation concerns the human-mediated mobility of animals via maritime routes in the premodern Mediterranean basin, particularly the Levant.

Address: Leon Recanati Institute for Maritime Studies and Laboratory of Archaeozoology, School of Archaeology and Maritime Cultures, University of Haifa, Abba Khoushy 199, Haifa, Israel, 3498838. [email: sharding@campus.haifa.ac.il]. ORCID: 0000-0003-1245-1012.

Omri Lernau studied medicine at the Hebrew University of Jerusalem and specialized in general surgery and paediatric surgery. Before retiring, he served as the director of one of the surgical departments at Shaare Zedek Hospital in Jerusalem. In parallel with his clinical duties, Omri Lernau developed his interest, inherited from his father Hanan Lernau who was a veterinarian, in the study of ancient fish bones from archaeological excavations. In this capacity, he has been a research fellow at the Laboratory of Archaeozoology at the Zinman Institute of the University of Haifa.

Address: Zinman Institute of Archaeology, School of Archaeology and Maritime Cultures, University of Haifa, Abba Khoushy 199, Haifa, Israel, 3498838. [email: ozlernau@netmedia.net.il]. ORCID: 0000-0001-9052-9757.

Wim Wouters is an archaeo-ichthyologist working on material from sites in Europe, Africa, and the Middle East, and on the

comparative osteology of fishes from these regions.

Address: Royal Belgian Institute of Natural Sciences, Vautierstraat 29, 1000 Brussels, Belgium. [email: wwouters@naturalsciences.be].

Nimrod Marom is an archaeozoologist studying animal/human/environment interactions from biological and anthropological perspectives. His current research in the Judean Desert focuses on the effect of human settlement intensification on large mammals in antiquity, and on animal transport along the southern Levantine coast in the Iron Age. Other projects include work on wolves, water voles, and soil bacteria, integrating paleozoology with conservation biology.

Address: Laboratory of Archaeozoology, School of Archaeology and Maritime Cultures, University of Haifa, Abba Khoushy

199, Haifa, Israel, 3498838. [email: nmarom2@univ.haifa.ac.il]. ORCID: 0000-0002-1057-154X.

Deborah Cvikel is a nautical archaeologist at the Leon Recanati Institute for Maritime Studies, and an associate professor at the Department of Maritime Civilizations, both at the University of Haifa. Her areas of research and teaching are maritime history, underwater archaeology, and ancient seamanship and ship construction. She directs the *Ma'agan Mikhael II* replica ship project, which was initiated and headed by the late Professor Kahanov.

Address: Leon Recanati Institute for Maritime Studies, School of Archaeology and Maritime Cultures, University of Haifa, Abba Khoushy 199, Haifa, Israel, 3498838. [email: dcvikel@research.haifa.ac.il]. ORCID: 0000-0002-4661-1603.

Le commerce sur le littoral du Carmel de poissons salés provenant de Galilée au début de l'ère islamique

La production et le commerce de produits salés à base de poisson sont bien documentés en Méditerranée occidentale durant l'Antiquité. Des restes de poissons dans des amphores provenant d'épaves et autres contextes archéologiques témoignent d'un commerce à longue distance attesté par la distribution biogéographique des espèces de poissons découvertes. Dans l'épave du Ma'agan Mikhael B (milieu du VIIe–milieu du VIIIe siècle apr. J.-C.) découverte sur la côte du Carmel en Israël trois amphores romaines tardives contenaient encore des restes de petits poissons. L'identification des espèces suggère la présence d'un établissement de salage de poisson jusqu'à présent inconnu sur le Lac de Tibériade au début de l'ère islamique. Les données indiquent aussi qu'un centre de distribution ou de commerce de poisson salé existait à Césarée après l'avènement du régime musulman en Méditerranée orientale. Cette étude démontre l'utilité des méthodes archéozoologiques en archéologie sous-marine et documente des activités productives et commerciales qui d'habitude laissent peu de traces dans les contextes archéologiques de l'Antiquité. Translation by Madeleine Hummler

Mots-clés: épave du Ma'agan Mikhael B, sud du Levant, *alleg*, *garum*, *salsamenta*

Galiläische gesalzene Fischproduktion und Handel an der Karmelküste in frühislamischer Zeit

Die Erzeugung und Seehandel von gesalzene Fischprodukten in der Antike sind im westlichen Mittelmeerraum gut dokumentiert. Fischreste, die in Amphoren in Schiffswracken und in anderen archäologischen Befunden erhalten blieben, weisen auf einen Fernhandel, der durch die biogeografische Verbreitung der Fischarten belegt ist. Drei spätrömische Amphoren aus der Ma'agan Mikhael B Schiffswracke (Mitte des 7. bis Mitte des 8. Jahrhunderts n. Chr.), die an der Karmelküste in Israel entdeckt wurde, enthielten noch Reste von kleinen Fischen. Die Bestimmung der Fischarten weist auf eine bis heute unbekannte Erzeugung von gesalzene Fischprodukten am See Genezareth in frühislamischer Zeit. Nach der Wende zur islamischen Herrschaft im östlichen Mittelmeerraum war ein Verbreitungs- und Handelszentrum von gesalzene Fischprodukten in Caesarea Maritima wahrscheinlich auch aktiv. Diese Studie unterstreicht die Nützlichkeit von zooarchäologischen Untersuchungen in der Unterwasserarchäologie und deutet auf Produktions- und Handelstätigkeiten, die allgemein in den Befunden der Antike nicht mehr erhalten sind. Translation by Madeleine Hummler

Stichworte: Ma'agan Mikhael B Schiffswracke, südliche Levante, *alleg*, *garum*, *salsamenta*